



INSTALLATIONSHANDBUCH STELLMOTOREN W05 / W10



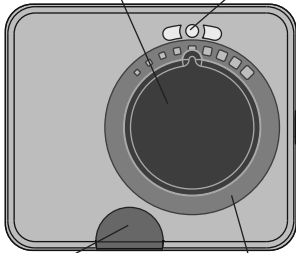
INSTALLATION MANUAL ACTUATORS W05 / W10



INSTRUKSJA MONTAŻU I OBSŁUGI SIŁOWNIKA W05/W10

## 1 Einführung | Introduction | Opis urządzenia

Knopf für manuellen Betrieb  
Knob for manual movement  
Pokrętko pracy manualnej



Schalter für manuellen Betrieb  
• für manuellen Betrieb eindrücken  
• für automatischen Betrieb erneut drücken



Clutch for manual mode  
• push in for manual mode  
• push again for automatic mode



Sprzętło pracy manualnej  
• wciśnięcie włącza tryb manualny  
• ponowne wciśnięcie włącza tryb automatyczny

LED-Anzeige | LED Indication | Kontrolki LED



Drehung gegen den Uhrzeigersinn / links



CCW = Counter clockwise / left



Lewa dioda LED – ruch przeciwnie do ruchu wskazówek zegara



Drehung im Uhrzeigersinn / rechts



CW = Clockwise / right



Prawa dioda LED - ruch zgodny z ruchem wskazówek zegara



Hinweise zum Status



Notes on the status



Status pracy



Hinweis: Wenn der Knopf gedrückt wird oder die Endgrenze erreicht ist, leuchten die CCW- und CW-LEDs mit geringerer Intensität.



Note: If clutch knob is pressed or if end limit is reached, the CCW and CW LED's shine with lower intensity.



Uwaga: jeżeli przycisk sprzętła pozostaje wciśnięty lub zawór osiągnął już maksymalne wychylenie to Prawa oraz Lewa dioda LED świecą mniej intensywnym światłem.



Skala zur Anzeige der Mischerstellung



Scale for indication of valve position



Skala wskazująca pozycję zaworu



Schliessen



Close



Zamknięty



Öffnen



Open



Otwarty



Knopf für Montage/Demontage

• drücken, um den Stellmotor zu montieren oder zu demontieren



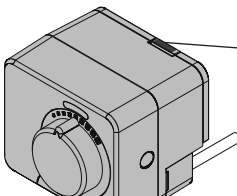
Knob for manual movement

• push to mount or demount the actuator



Przycisk montażu/demontażu siłownika

• wciśnij w celu montażu/demontażu siłownika





## 2 Sicherheitshinweise

Safety instructions | Wskazówki bezpieczeństwa



### 2.1 Allgemein

Diese Einbau- und Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält grundlegende Informationen, die bei Montage, Betrieb und Wartung zu beachten sind. Aus diesem Grund muss sie unbedingt vor der Aufstellung vom Monteur und dem zuständigen Fachpersonal bzw. Betreiber gelesen werden.

Es sind nicht nur die allgemeinen unter Punkt 2 genannte Sicherheitshinweise zu beachten sondern auch die in den anderen 2

#### **Sicherheitshinweise.**

Dieser Anleitung ist eine Kopie der EG-Konformitätserklärung beigelegt. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung verliert diese ihre Gültigkeit.



### 2.1 General

These installation and operation directions are a component part of the product and include basic information which is to be considered in case of assembly, operation and maintenance. For this reason, it is absolutely necessary that they are read by the fitter and the responsible specialist personnel and/or operator before the installation.

Not only the general notes on safety designated under Point 2 are to be considered, but also those specially designated separately in the other sections

#### **Notes on safety.**

A copy of the EC Declaration of Conformity is enclosed with this manual. In case of a change not co-ordinated with us, this loses validity.



### 2.1 Informacje ogólne

Niniejsza instrukcja montażu i obsługi jest elementem składowym produktu i zawiera podstawowe informacje, do których należy się stosować podczas montażu, użytkowania i konserwacji. Dlatego przed rozpoczęciem instalacji konieczne jest zapoznanie się z nią instalatora oraz personelu, wzgl. użytkownika. Przestrzegać należy nie tylko ogólnych wskazań bezpieczeństwa zawartych w punkcie 2, ale także wymienionych w innych rozdziałach wskazań specjalnych.

Do niniejszej instrukcji dołączona jest kopia deklaracji zgodności.

W przypadku dokonania zmiany, która nie została z nami wcześniej skonsultowana, traci ona swoją ważność.



### 2.2 Kennzeichnung von Hinweisen in der Betriebsanleitung

#### **Allgemeines Gefahrensymbol**



Warnung!

Gefahr von Personenschäden!

Die bestehenden Vorschriften zur Unfallverhütung sind zu beachten.

Warnung!

Gefahr durch elektrische Spannung!

Gefährdungen durch elektrische Energie sind auszuschließen. Weisungen lokaler oder genereller Vorschriften (z.B. IEC, VDE usw.) und der örtlichen Energieunternehmen

sind zu beachten.



**Hinweis**

Hier stehen nützliche Hinweise zur Handhabung des Produktes. Sie machen auf mögliche Schwierigkeiten aufmerksam und sollen für einen sicheren Betrieb sorgen.



## GB 2.2 Marking of instructions in the operating manual

### General symbol for danger



Warning!

Risk of personal injury!

The existing regulations for Accident prevention must be observed.



Warning!

Danger due to electrical voltage!

Hazards due to electrical energy must be excluded. Instructions of local or general regulations (for example, IEC, VDE, etc.) and local energy companies

Note

Here are useful hints for handling the product. They draw attention to possible difficulties and should ensure safe operation.

## PL 2.2 Oznaczenie wskazówek w instrukcji obsługi

### Ogólne symbole oznaczające niebezpieczeństwa.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo powstania uszczerbku na zdrowiu!

Należy przestrzegać przepisów zapobiegania wypadkom.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo wysokiego napięcia!

Należy wykluczyć zagrożenia wynikające z występowania wysokiego napięcia.

Należy przestrzegać krajowych oraz wewnętrznych przepisów i zasad ochrony przeciwporażeniowej.

Uwaga!

Tutaj zawarte są przydatne wskazówki dotyczące użytkowania produktu. Wskazują one na możliwość wystąpienia trudności, mają zapewnić bezpieczną pracę.

D Direkt am Produkt angebrachte Hinweise müssen unbedingt beachtet werden und in einem gut lesbaren Zustand gehalten werden, wie zum Beispiel: - Typenschild - Kennzeichnung der Anschlüsse.

GB It is essential to observe the instructions attached directly to the product and keep them in a clearly legible state, such as: - Type plate - Identification of the connections.

PL Należy przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi. Tabliczka znamionowa oraz oznakowanie przyłączy powinno być czytelne.

## D 2.3 Personalqualifikationen

Das Personal für die Montage, Bedienung und Wartung muss die entsprechende Qualifikation aufweisen. Verantwortungsbereich, Zuständigkeit und Überwachung des Personals sind durch den Betreiber sicherzustellen. Sollte das Personal nicht die erforderlichen Kenntnisse aufweisen, so ist dieses entsprechend zu schulen oder zu unterweisen.

## GB 2.3 Personnel qualification

The personnel used for mounting, operation and maintenance must have relevant qualifications. Areas of responsibility and monitoring of personnel must be guaranteed by the owner/operator. If personnel do not have the necessary know-how, they must be trained or instructed accordingly.

## PL 2.3 Kwalifikacje personelu

Personel odpowiedzialny za montaż, obsługę i konserwację musi posiadać odpowiednie kwalifikacje. Użytkownik jest zobowiązany określić zakres odpowiedzialności i zapewnić nadzór personelu. Jeśli personel nie będzie posiadał niezbędnej wiedzy, należy go odpowiednio przeszkolić.

#### **D 2.4 Gefahren bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise**

Werden die Sicherheitshinweise nicht beachtet, kann dies eine Gefährdung von Personen, Umwelt und Anlage zur Folge haben. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise führt zum Verlust jeglicher Schadenersatzansprüche. Mögliche Gefährdungen sind zum Beispiel:

- Gefährdungen von Personen durch elektrische und mechanische Einwirkungen.
- Versagen wichtiger Funktionen der Anlage.
- Versagen vorgeschriebener Reparatur und Wartungsarbeiten.

#### **GB 2.4 Hazards if these safety instructions are not observed**

If the safety instructions are not heeded, this can result in hazards for humans, the environment and the system. Non-observance of the safety instructions will lead to a loss of any damage claims. Possible hazards include for example:

- Hazards to persons from electrical and mechanical influences.
- Failure of important system functions.
- Prescribed repair and maintenance work has not been carried out

#### **PL 2.4 Zagrożenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji obsługi**

Nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa może zagrażać osobom, środowisku i systemowi. Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących bezpieczeństwa spowoduje utratę jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych.

Potencjalne zagrożenia obejmują:

- zagrożenie dla osób wskutek oddziaływań elektrycznych i mechanicznych,
- awarie ważnych funkcji systemu,
- zaniechanie wykonania zalecanej naprawy i pracy konserwacyjnej.

#### **D 2.5 Sicherheitsbewusstes Arbeiten**

Die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und auch die bestehenden nationalen Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten. Bestehen außerdem interne Vorschriften des Betreibers der Anlage, so sind auch diese zu beachten.

#### **GB 2.5 Safety-conscious work**

The safety instructions in this manual and any national accident prevention regulations must be heeded. If the system owner-operator has issued internal regulations, these must also be heeded.

#### **PL 2.5 Bezpieczna praca**

Należy przestrzegać przedstawionych w tej instrukcji wskazówek bezpieczeństwa oraz krajowych przepisów zapobiegania wypadkom. Jeśli istnieją wewnętrzne przepisy w zakładzie użytkownika, należy się także do nich stosować.

#### **D 2.6 Sicherheitshinweise für den Betreiber**

- ein evtl. vorhandener Berührungsschutz vor sich bewegenden Teilen darf bei der sich in Betrieb befindlichen Anlage weder entfernt noch außer Funktion gesetzt werden.
- Gefährdungen durch elektrische Energie müssen ausgeschlossen werden. Hierzu sind z.B. die Vorschriften des VDE und der lokalen Energie-versorgungsunternehmen zu beachten.
- sollten an der Anlage Gefahren durch heiße oder kalte Teile auftreten, so müssen diese mit einem Berührungsschutz versehen werden.
- Leicht entzündliche Stoffe sind vom Produkt fernzuhalten.

**GB 2.6 Safety instructions for the owner-operator**

- Any safety covers on moving parts may not be removed or rendered inoperative while the system is in operation.
- Hazards from electrical energy must be excluded. For this, e.g. the guidelines of the VDE and the local Energy supply utility companies are to be considered
- If hazards should occur in the system through hot or cold parts, these must be provided with a contact protection.
- Easily inflammable materials are to be kept away from the product.

**PL 2.6 Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika**

- Podczas pracy urządzenia nie wolno demontować lub wyłączać ewent. występujących elementów chroniących przed kontaktem z poruszającymi się częściami.
- Należy wyeliminować zagrożenia związane ze skutkami działania energii elektrycznej. Tutaj należy stosować się do przepisów i zasad ochrony przeciwporażeniowej.
- Jeżeli podczas pracy urządzenia jego podzespoły będą silnie się nagrzewały, lub nadmiernie oziębiały, konieczne jest zamontowanie dodatkowych osłon ochronnych.
- Materiały łatwopalne należy przechowywać z dala od produktu.

**D 2.7 Sicherheitshinweise für Montage und Wartungsarbeiten**

Der Betreiber der Anlage ist dafür verantwortlich, dass alle Montage- oder Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden. Sie müssen sich vorher anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut gemacht haben. Arbeiten an den Stellantrieben sind grundsätzlich nur im Stillstand der Anlage zulässig. Vorgeschriebene Vorgehensweisen zum Stillsetzen sind gegebenenfalls aus der Betriebsanleitung zu entnehmen. Nach Beendigung der Arbeiten sind alle Schutzeinrichtungen, wie zu Beispiel ein Berührungsschutz wieder vorschriftsmäßig anzubringen.

**GB 2.7 Safety instructions for mounting and maintenance work**

The operator of the system is responsible for ensuring that all assembly or maintenance work is carried out by qualified specialist personnel. They must have familiarised themselves with the product beforehand on the basis of the operating manual. Work on the actuating drives can only be carried out when the system is shut down. Prescribed procedures for bringing the equipment to a standstill can be found in the operating manual if necessary. After work has been completed, all protective devices such as safety guards must be refitted in compliance with requirements.

**PL 2.7 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące montażu i prac konserwacyjnych**

Użytkownik urządzenia jest odpowiedzialny za to, aby wszelkie prace montażowe i konserwacyjne wykonywane były przez wykwalifikowany personel. Konieczne jest uprzednie zapoznanie się z instrukcją obsługi produktu. W/w prace mogą być wykonywane wyłącznie na wyłączonym urządzeniu. Zalecane kroki postępowania dotyczące unieruchomienia znajdują się w instrukcji obsługi. Po zakończeniu prac należy ponownie zamontować wszelkie elementy chroniące oraz zabezpieczenia.

**D 2.8 Eigenmächtiger Umbau und Ersatzteilherstellung**

Veränderungen oder Umbau des Produktes sind nur in vorheriger Absprache mit dem Hersteller zulässig. Für Reparaturen sind nur Originalersatzteile zulässig. Es darf nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör verwendet werden. Werden andere Teile verwendet, so ist eine Haftung des Herstellers für die daraus entstehenden Folgen ausgeschlossen.

**GB 2.8 Unauthorized conversion and spare part production**

Changes to or conversion of the product are only permitted following prior agreement with the manufacturer. Genuine spare parts must be used for repairs. Only accessories approved by the manufacturer may be used. If other parts are used, manufacturer liability is excluded for any resulting consequences.

**PL 2.8 Samowolna przebudowa i części zamiennie**

Zmiany lub przebudowa produktu dopuszczalne są wyłącznie po uprzedniej konsultacji z producentem. Napraw należy dokonywać używając wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Wykorzystywany osprzęt musi być dopuszczony przez producenta. Jeśli stosowane będą części innego pochodzenia, wówczas odpowiedzialność producenta z tytułu powstania ewentualnych skutków będzie wykluczona.

**D 2.9 Unzulässige Betriebsweisen**

Die Betriebssicherheit des Stellantriebs ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung gewährleistet. Dieser Betriebsanleitung ist hierbei zu beachten. Die in den technischen Daten angegebenen Grenzwerte sind unbedingt einzuhalten.

**GB 2.9 Impermissible modes of operation**

The operational safety of the actuator is only guaranteed under normal use. This operating manual must be observed. The limits given in the technical data must be strictly adhered to.

**PL 2.9 Niewłaściwa obsługa**

Gdy siłownik zostanie odłączona od sieci należy przed jego ponownym podłączeniem odczekać czas co najmniej 1 minuty. Nie zastosowanie się do tego, może skutkować zakłóceniami działania lub uszkodzeniem podłączonego regulatora. Bezpieczeństwo pracy siłownika zagwarantowane jest wyłącznie przy użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem. Wartości graniczne podane w danych technicznych muszą być bezwzględnie przestrzegane.



## 3 Lagerung und Transport

Transport and Storages | Transport i magazynowanie



### 3.1 Transport und Lagerung

Das Produkt sollte sofort nach Erhalt auf etwaige Transportschäden untersucht werden. Falls Transportschäden festgestellt werden, müssen diese beim Spediteur geltend gemacht werden.



### 3.1 Transport and Storages

The product should be inspected immediately upon receipt for any transport damage. If transport damages are found, they have to be asserted with the forwarding agent.



### 3.1 Transport i magazynowanie

Produkt niezwłocznie po otrzymaniu należy skontrolować pod względem uszkodzeń powstałych podczas transportu. Jeśli okaże się, iż takowe występują, należy zwrócić się do firmy spedycyjnej.



### 3.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Stellantriebe vom Typ W eignet sich zum Einsatz in der Heizungs- und Klimatechnik, sie werden durch Dreipunktregler Heizungsregler oder Umschaltkontakte angesteuert. Die Adaption auf unterschiedlichen Mischer - Fabrikate erfolgt durch herstellerepezifischen Anbausätze. Anwendung in:

- Mischer-Heizkreis Vorlauftemperatur Regelung
- Feststoffkessel Rücklauftemperatur Regelung



### 3.2 Intended Use

The type W actuator is suitable for use in heating and air-conditioning systems. They are controlled by three-position controller heating controller or changeover contacts. The adaptation to different mixer makes is carried out by manufacturer-specific mounting kits. Application in:

- Mixer heating circuit flow temperature control
- Solid fuel boiler return temperature control



### 3.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Siłowniki typu W nadają się do stosowania w systemach grzewczych i chłodniczych. Są one sterowane za pomocą regulatora trzypunktowego. Montaż siłownika do różnych marek mieszaczy/zaworów odbywa się za pomocą specjalnie dedykowanych zestawów montażowych. Stosuje się je do:

- regulacji temperatury zasilania obiegu grzewczego mieszacza/zaworu,
- regulacji temperatury powrotu kotła na paliwo stałe.



© Alle Rechte vorbehalten. Wir behalten uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor. WITA GmbH übernimmt keine Verantwortung für Fehler.



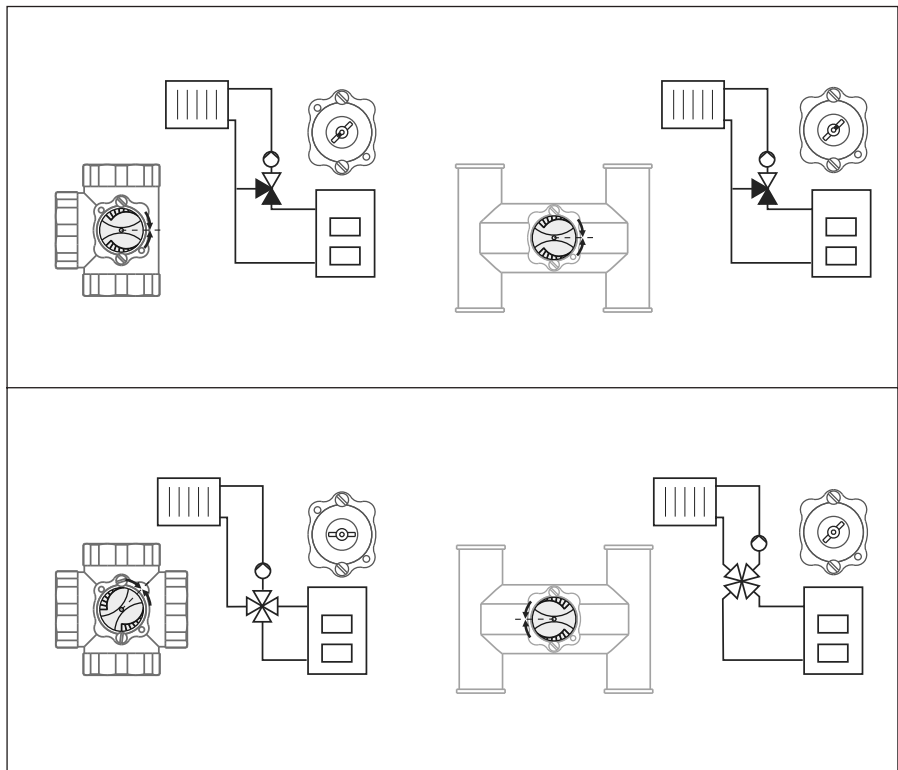
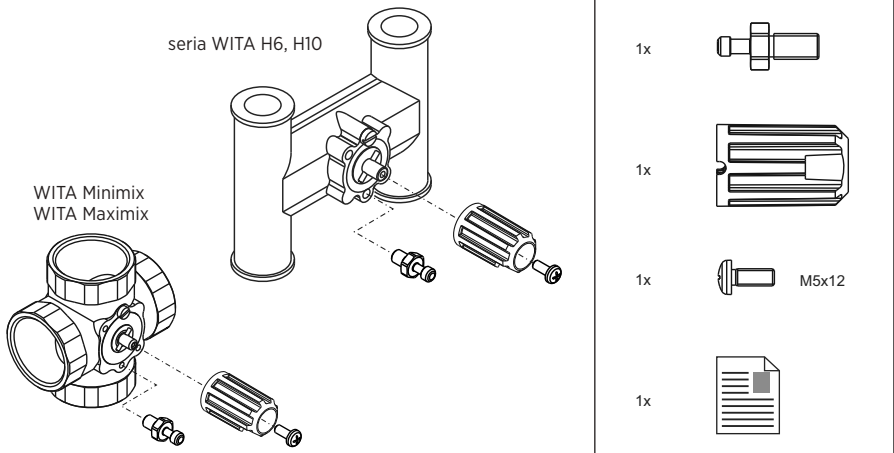
© All rights reserved. We retain the right for modifications without previous notification. WITA GmbH takes no responsibility for mistakes.



© Wszelkie prawa zastrzeżone. Zastrzegamy sobie prawo do wszelkich zmian produktu. WITA GmbH nie ponosi odpowiedzialności za błędy.



## 4 Montage BS 100 | Installation BS 100 | Montaż adaptera 100

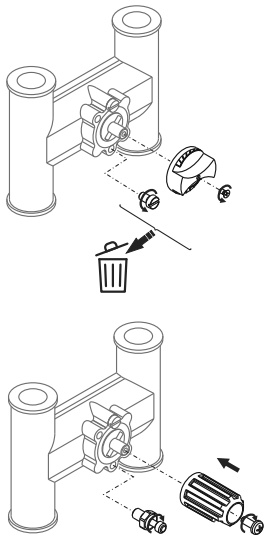




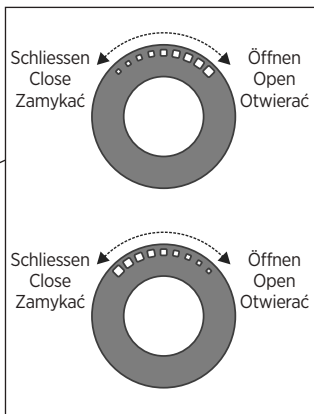
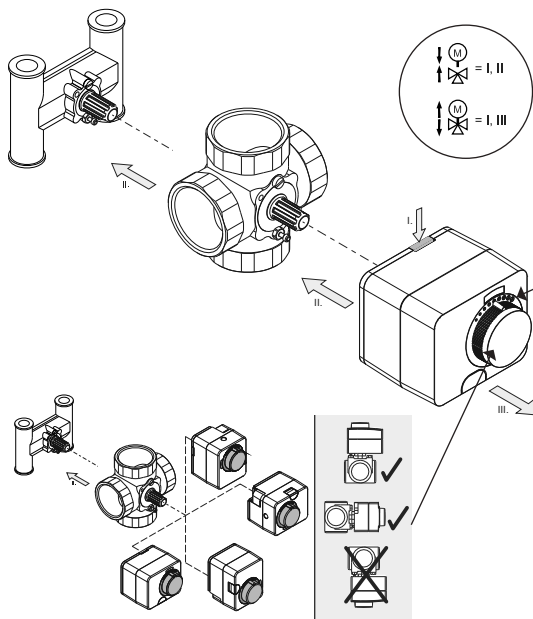
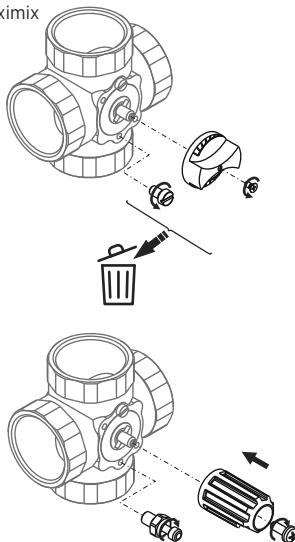


# 4 Montage | Installation | Montaż

seria WITA H6, H10



WITA Minimix  
WITA Maximix





## 5 Einstellungen adjustment | Ustawienia



- Hinweise zum Status
- Notes on the status
- Status pracy

### 5.1 Statusanzeige

- Grün leuchtet – der Antrieb ist an der Stromversorgung angeschlossen
- Grün blinkt – Kupplung für die manuelle Bewegung aktiviert
- Rot leuchtet – unterbrochene Steuersignalleitung  
(nur bei Funktionen c und d (2-10V) und Funktion g und h(4-20mA))
- Rot blinkt – die Ventilsperre erkennt, das Ventil oder der Mischer kann nicht gedreht werden\*
- rot blinkt alle 3 Sekunden - die Ventilsperre erkennt, das Ventil oder der Mischer dreht sich\*

#### \* Signalisierung und Entsperrung

Alle 20 Sekunden versucht der Antrieb das Ventil oder den Mischer zu entsperren, Rotes Licht wird ausgeschaltet es leuchtet das Grüne und das linke oder rechte orangene Richtungslicht (während der Antriebsbewegung) und alle 3 Sekunden blinkt das rote Licht. Falls der Antrieb es nicht schafft das Ventil oder den Mischer zu drehen, bzw. falls es eine Blockade erkennt, stoppt der Antrieb. es leuchtet das grüne Licht und das rote blinkt. Der Vorgang zur Entsperrung wiederholt sich im Zyklus von 20 Sekunden.

### 5.1 Status display

- Green is lit - the drive is connected to the power supply
- Green flashing - clutch activated for manual movement
- Red lights up - interrupted control signal line  
(only for functions c and d (2-10V) and function g and h (4-20mA))
- Red flashes - Valve lock is detected, valve or mixer cannot be rotated\*
- red flashes every 3 seconds - the valve lock is detected, the valve or the mixer is rotating\*

#### \* Signaling and unlocking

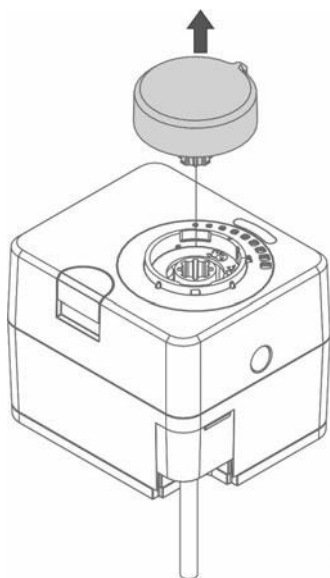

Every 20 seconds, the drive tries to unlock the valve or mixer, Red light is switched off the green and the left or right orange directional light (during the drive movement) lights up and the red light flashes every 3 seconds. If the drive fails to turn the valve or mixer, or if it detects a blockage, the drive stops. The green light is on and the red one is flashing. The process of unlocking is repeated in the cycle of 20 seconds.


### 5.1 Wyświetlany status

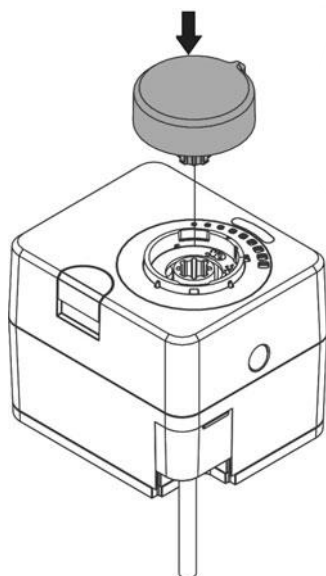
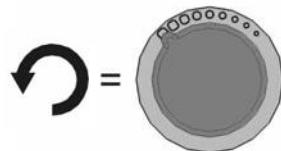
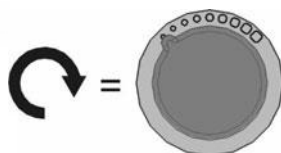
- Zielona dioda świeci - napęd jest podłączony do zasilania
- Zielona dioda miga - Włączony tryb ręczny
- Czerwona dioda świeci - przerwana linia sygnału sterującego (tylko dla funkcji c i d (2-10V) oraz funkcji g i h (4-20mA))
- Czerwona dioda miga - wykryta blokada zaworu, nie można obrócić zaworu lub mieszacza\*
- Czerwona dioda miga co 3 sekundy - wykryta blokada zaworu, zawór lub mieszacz obraca się\*

#### \* Sygnalizacja i odblokowanie

Co 20 sekund siłownik próbuje odblokować zawór lub mieszacz. Czerwona kontrolka zostaje wyłączona, zapala się zielona oraz lewa lub prawa pomarańczowa kontrolka kierunkowa (podczas ruchu siłownika) i co 3 sekundy miga czerwona kontrolka. Jeśli siłownik nie obróci zaworu, mieszacza lub wykryje blokadę, zatrzyma się. Zapala się zielona kontrolka, a miga czerwona. Proces odblokowania jest powtarzany w cyklu 20 sekund.

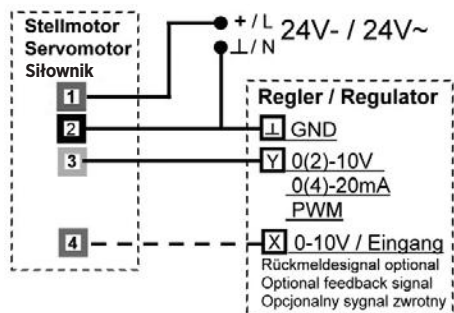



f <sub>x</sub>	Signal	
a	0÷10V	60 s
b	0÷10V	120 s
c	2÷10V	60 s
d	2÷10V	120 s
e	0÷20mA	60 s
f	0÷20mA	120 s
g	4÷20mA	60 s
h	4÷20mA	120 s
i	PWM	60 s
j	PWM	120 s



## 6 Stromanschluss

Electrical connection  
Podłączenie zasilania

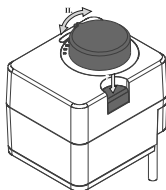




## 7 Manueller Antrieb

Manual mode

Tryb pracy manualnej



## EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of conformity | Deklaracja zgodności EU

- D** Elektrische Stellantriebe erfüllen die Anforderung der folgenden Richtlinien:
- LVD : Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
  - EMC Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU  
EN 60730-1:2000+EN 60730-1:2000/A12:2003+EN 60730-1:2000/A1:2004+  
EN 60730-1:2000/A13 :2004 + EN 60730-1 :2000/A14 :2005 + EN 60730-1:200/A2 :2008  
EN 60730-2-14 : 1997/A11 :2005 + EN 60730-2-14 :1997/A2 :2008.
  - ROHS II : Richtlinie über Gefahrenstoffe und Gefahrgut in elektrischen und elektronische Geräten 2011/65/EG + Anhang II 2015/863 EG
  - Reach: Registrierung, Bewertung , Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe 1907/2006/EG.EN
- GB** Electric actuators meet the requirement of the following directives:
- LVD : Low Voltage directives 2014/35/EC
  - EMC : Electromagnetic compatibility Directive 2014 /30/EU  
EN 60730-1:2000+EN 60730-1:2000/A12:2003+EN 60730-1:2000/A1:2004+  
EN 60730-1:2000/A13 :2004 + EN 60730-1 :2000/A14 :2005 + EN 60730-1:200/A2 :2008  
EN 60730-2-14 : 1997/A11 :2005 + EN 60730-2-14 :1997/A2 :2008.
  - ROHS II : Directive on hazardous substances and dangerous goods in electrical and electronic equipment 2011/65 / EC + Annex II 2015/863/ EC
  - Reach: Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals 1907/2006/EC
- PL** Siłowniki elektryczne spełniają wyżej wymienione dyrektywy:
- LVD : Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU
  - Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU  
EN 60730-1:2000+EN 60730-1:2000/A12:2003+EN 60730-1:2000/A1:2004+  
EN 60730-1:2000/A13 :2004 + EN 60730-1 :2000/A14 :2005 + EN 60730-1:200/A2 :2008  
EN 60730-2-14 : 1997/A11 :2005 + EN 60730-2-14 :1997/A2 :2008.
  - ROHS II : Dyrektywa w sprawie niebezpiecznych substancji i towarów w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2011/65 CE + załącznik II 2015/863 / CE
  - Zakres: Rejestracja, ocena, udzielenie zezwoleń i stosowane ograniczenia w zakresie chemikaliów 1907/2006/WE

WITA - Wilhelm Taake GmbH

WITA Sp. z o.o.

Böllingshöfen 85 | D-32549 Bad Oeynhausen  
Tel.: +49 5734 512380 | Fax: +49 5734 1752  
www.wita.de | info@wita.de

Zielonka, ul. Biznesowa 22 | 86-005 Białe Błota  
Tel.: + 52 564 09 00 | Fax: + 52 564 09 22  
www.wita.pl | info@wita.pl